



NATIONAL  
GEOGRAPHIC



МНОГО ИГРИ,  
**ЗАКАЧКИ,**  
ЗАБАВЛЕНИЯ!

KIDS

СПЕЦИАЛЕН  
БРОЙ  
ХЕЛОУИН

МОРСКИ  
ВЪЛЦИ,

СТРАШЕН ТЕСТ И ОЩЕ ИСТОРИИ



EASY ENGLISH FOR KIDS  
ЛЕСЕН И ВЕСЕЛ  
АНГЛИЙСКИ

бр. 09 • октомври 2020 • цена 2,95 лв.

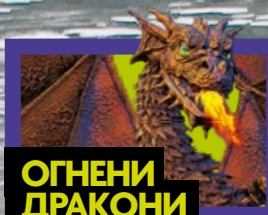
ISSN 1313-4205



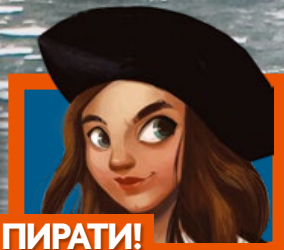
9 771313 420113



МАСКИРАНИ  
КУЧЕТА

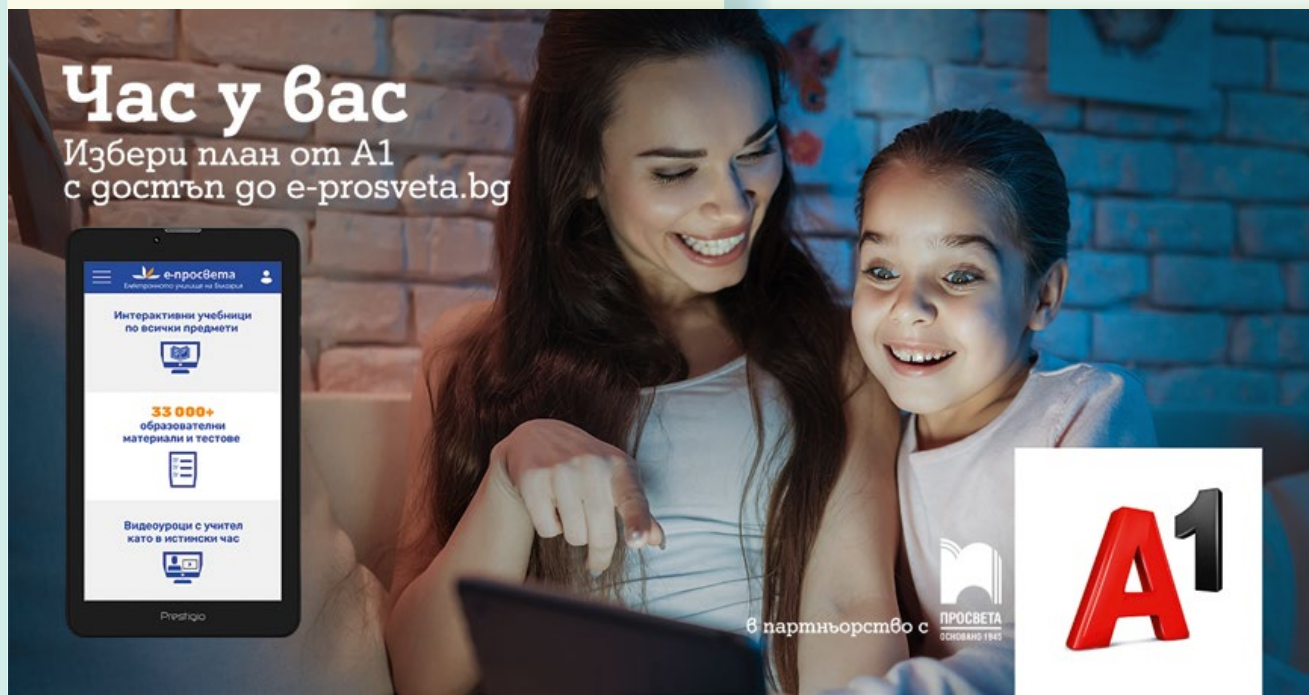


ОГНЕНИ  
ДРАКОНИ



ПИРАТИ!

# ОБУЧЕНИЕ = ПРИКЛЮЧЕНИЕ НА УЧИЛИЩЕ С A1 И ИЗДАТЕЛСТВО „ПРОСВЕТА“



Малки откриватели, знаем че всички вие сте търсачи на изненадващи преживявания и непознати светове. Началото на есента ви поднася поредното предизвикателство – новата учебна година! Защото днес тързването на училище не е само среща с учителите и съучениците, не е само учебни часове и междучасия – тързването на училище е цяло приключение!

Вашите родители дори не са мечтали за електронно училище – видеоуроци, анимации, 3D визуализации, за електронни учебници, които четат, пеят, прожектират филмчета, дават задачи и проверяват решенията на теста... Възможностите са безброй, изненадите са много.

За да се гмурнете в необятния свят на електронното обучение, **A1**, заедно с българската издателска група „**Просвета**“, дават възможност на вас и вашите родители да използвате дигитални и интерактивни учебници, както и много други образователни ресурси с мултимедийната платформа **е-просвета**.

Е-просвета е новата българска платформа, която ви предлага редица от най-модерните форми на електронното обучение – над 425 интерактивни учебника, познавателни книжки, помагала и десетки тетрадки към тях, които правят ученето забавно и лесно като детска игра.

Самите уроци са разработени специално за преподаване в дигитална среда и са съобразени с най-добрите световни практики за дистанционното обучение. Те включват над 33 000 допълнителни ресурса в помощ на теб, на твоите учители и твоите родители.

Достъпът до дигиталните учебници на издателство „Просвета“ е възможен за клиентите на A1, които закупят тарифен план **A1 Surf S**, **M** или **L**, като към плана за мобилен интернет са включени допълнителни 60 000 MB на максимална скорост и чисто нов таблет. А тези, които не желаят да се обвързват с тарифен план, могат да изберат различни опции за закупуването на достъп до интерактивните учебници на „Просвета“ в зависимост от своите предпочитания.

Вижте повече детайли за приложението и плана на A1 на <https://www.a1.bg/a1-prosveta>





# NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS

ngkids@sbb.bg  
бр. 09 (128) октомври 2020 г.  
Цена: 2.95 лв.

Татяна Григорова, *главен редактор*  
Маргарит Даманов, *редактор*  
Божидар Хаджов, *дизайн и предпечат*  
Цветана Георгиева, *коректор*  
**Адрес на редакцията**  
ул. „Отец Паули“ № 15, 1303 София  
тел.: 02 401 9040; факс: 02 401 6819  
**Консултант реклама**  
Анита Райкова  
тел.: +359 895 016 839; e-mail: sales@sbb.bg

**Изпълнителен директор**  
Димитър Дрumeв  
**Председател на съвета на директорите**  
Красимир Дрumeв  
**Оперативен директор**  
Богдана Черногоорова  
**Директор Събития и специални проекти**  
Мариана Жабинска  
**Директор Реклама**  
Елена Андreeва  
**Мениджър Производство**  
Тони Тушков  
**Мениджър Книгоиздаване**  
Виолета Изова  
**Дистрибуция**  
Ваня Златанова, Георги Атанасов  
**Печат**  
„Булвест Принт“ АД  
**Хартия тяло**



Електронен магазин: [www.sbb.bg/shop](http://www.sbb.bg/shop)  
**За контакти с Абонаментния център на „СББ Медиа“ АД**  
тел. 0800 12321 (безплатно от цялата страна)  
в работни дни от 10,00 до 18,00 часа  
[abonamenti@sbb.bg](mailto:abonamenti@sbb.bg)

**Издава „СББ МЕДИА“ АД / SBB MEDIA,**  
**със седалище и адрес на управление:**  
1303 София, ул. „Отец Паули“ № 15,  
**Лица по чл. 7а, ал. 1 от ЗЗДПД:**  
Димитър Дрumeв  
Красимир Дрumeв

Списание *National Geographic Kids* издава 11 пъти годишно – без януари – по лиценз на *National Geographic Partners LLC*.

PUBLISHED BY NATIONAL GEOGRAPHIC PARTNERS LLC  
**Chief Executive Officer** Gary E. Knell  
**Chairman of the Board of Directors** Peter Rice  
**Executive Vice President and General Manager, National Geographic Media** David Miller  
**Editorial Director** Susan Goldberg  
**Senior Vice President, Global Media and Experiences** Yulia Boyle;  
**Director, International Media** Jennifer Jones; **Senior Manager, International Media** Rossana Stella

NATIONAL GEOGRAPHIC KIDS MAGAZINE  
**Editor in Chief and Vice President, Kids Magazines & Digital** Rachel Buchholz  
**Design Director, Magazines** Eileen O'Tousa-Crowson  
**Editorial Kay Boatner, Senior Editor / Digital Producer;** Allyson Shaw,  
**Associate Editor / Digital Producer**  
**Photo** Shannon Hibberd, **Senior Photo Editor;** Hillary Leo,  
**Contributing Photo Editor**



Copyright © 2020 National Geographic Partners, LLC. All rights reserved.  
National Geographic Kids and the Yellow Border Design are registered trademarks of National Geographic Society and used under license.

## В ТОЗИ БРОЙ

**12 Морски вълци**  
Открий защо на крайбрежните вълци да им е добре край морето.

**8 Време за маскарад**  
Виж как домашните любимци се превръщат в призрци и пирати.

**20 Наука за страха**  
Разбери как някои зловещи неща влияят на мозъка ти.

**22 Тест: колко си гнуслив?**  
Изчисли своя резултат по скалата на гнусометъра.

**24 Пирати!**  
Запознай се с шестима от най-страховитите морски злодеи.

## НА КОРИЦАТА

Около 2000 крайбрежни сиви вълци живеят край морето вече хиляди години. Вълкът на корицата е заснет в Югоизточна Аляска. Този на снимката горе обитава Британска Колумбия в Канада.

СНИМКА: ДЖОН ХАЙД / WILD THINGS PHOTOGRAPHY

МАЛКИ СНИМКИ НА КОРИЦАТА: МИХАИЛ СЕЛЕЗНОВ / ALAMY (ДРАКОН); РЕБЕКА ХЕЙЛ / NG STAFF (КУЧЕ ПИРАТ); МАРИ ЛОБОС (ПИРАТ); СТР. 3: ПОЛ НИКЛИН / NATIONAL GEOGRAPHIC IMAGE COLLECTION (КРАЙБРЕЖЕН ВЪЛК); УИНИ АУ / GETTY IMAGES (БАДЛОГ); БАЙМИНГ / SHUTTERSTOCK (ЧЕРЕП); ХИДЕШ / SHUTTERSTOCK (МОЗЪК); МАРИ ЛОБОС (ПИРАТ); ДЖЕЙМС ЯМАСКИ (ПРИЛЕПИ, В ЦЕЛИЯ БРОЙ)

## РУБРИКИ

- 4 Невероятно, но факт!
- 5 Guinness World Records
- 6 Влез бързо в час
- 7 Всичко за парите
- 30 Нарисувай сам
- 32 Кръстословици
- 34 Обратна реплика

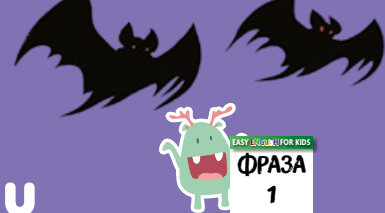


EASY ENGLISH FOR KIDS  
**ЛЕСЕН И ВЕСЕЛ  
АНГЛИЙСКИ**

Подбрана част от текстовете са оставени в оригинал и са посочени със стрелка **English for Kids**. Превода на фразите ще намериш на **стр. 35**.

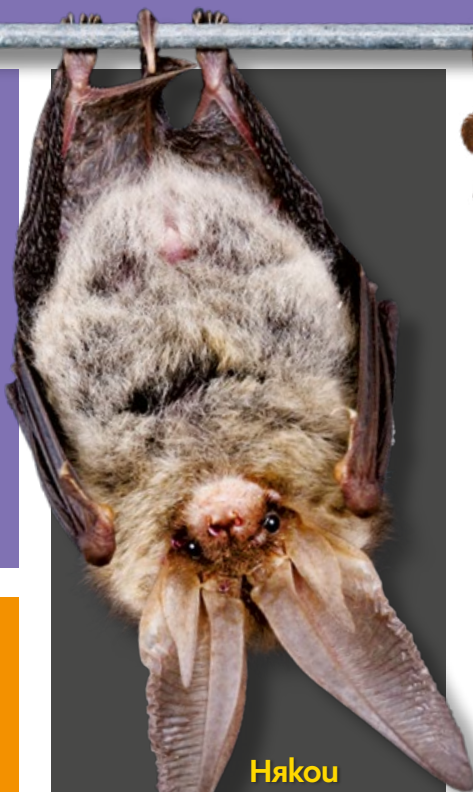
# Невероятно НО факт!

## Виж тези смайващи факти



ОТ МЕРЛИН ТЕРЪЛ

В една  
капка кръв  
**5** има около  
**млн.**  
червени  
кръвни клетки.



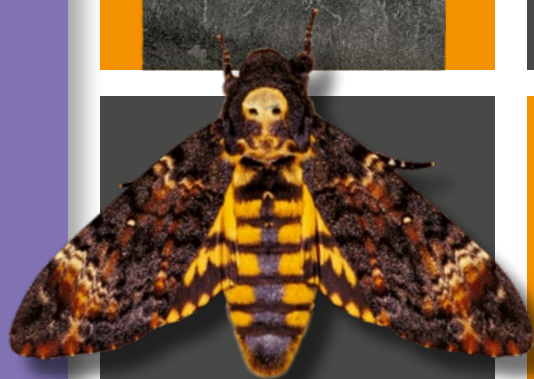
**Cryptozoologists**  
study legendary creatures  
such as **Bigfoot.**

В музей  
във Филаделфия  
са изложени части от  
**мозъка** на  
**Алберт Айнщайн.**

**Един**  
**град**  
в  
**Аризона**  
се казва  
**Тумбстоун**  
(„Надгробен  
камък“).

Някои  
**прилепи**  
са способни да  
**чуят**  
стъпките на  
**бръмбар**  
по листо.

За направата на някои  
**теста за пица**  
се използват екстракти  
от **човешка**  
**коса.**



На тялото на пеперудата  
мъртвешка глава има  
шарка, наподобяваща  
човешки череп.

Всяка година се  
произвеждат бонбони  
„сладка царица“,  
с които Земята може  
да бъде опасана  
пъти.



**Акулата гоблин**  
може да си изкарва  
**челюстите**  
извън **устата.**



ЛИЙ СТОКЕР / OXFORD SCIENTIFIC / GETTY IMAGES (ПРИЛЕП); РУТ БЛЕК / ALAMY (НАДГРОБЕН КАМЪК); MONKEY BUSINESS IMAGES / SHUTTERSTOCK (ПИЦА); BIOSPHOTO / ЖАН-МАРИ ПЕРВО (ПЕПЕРУДА); STOCKSTOCK CORP / BRAND X PICTURES / PICTUREQUEST (ЗЕМЯ); Д. ХАРТ / ALAMY (САДКА ЦАРЕВИЦА); ЦИФРОВО СЪСТАВЕНА СНИМКА; ДЕРВИД ШЕН / SEARCS.COM (АКУЛА)







## ХАРИ ПОТЪР ДО БЕЗКРАЙ

**П**рез този ден в началното училище „Уест Байфърд“ в Пърт, Австралия, не допусkali мъгли, тъй като 997 ученици се събрали, за да подобрят рекорда за най-много двойници на Хари Потър на едно място. Кандидат-магьосниците били с черни наметала и имали на челата си белег с формата на мъния. Дали пък някой не е пил многоликова отвара?



## ЧУДАТО ДЪРВО

**Т**ози гигантски бенгалски фикус е на 550 години и държи рекорда за най-голяма площ, покрита от едно дърво – хвърля сянка на около 20 декара. (About 20,000 people can fit under its canopy.) Дървото, което се намира в Индия, е епифит – растение, което може да расте върху други растения. То пуска семената си отвисоко и бавно заема пространството на другите дървета, което му е спечелило зловещ прякор – фикус удушвач!

2

## СТРАХОВИТ СКОРПИОН

**Т**ази пълзяща гадина е наистина страшна. Гигантският горски скорпион, който се среща в Южна Индия, е най-големият вид скорпион на света. Средната му дължина е около 18 см. Това обаче не е нищо: най-големият известен екземпляр бил дълъг 29 см от върха на щипците до края на опашката – по-голям от списанието, което държиш в ръце!

В ЕСТЕСТВЕН  
РАЗМЕР (НО  
НАЙ-ГОЛЕМИЯТ  
ИЗВЕСТЕН БИЛ ДВА  
ПЪТИ ПО-ГОЛЯМ).





**Влез  
бързо  
в час**

# 8 огнени факта за дракони

ОТ АНДРЕА САЙЛЪН

**3**

В древността хората си мислели, че костите от динозаври са останки от дракони.

**1**

Според някои легенди на драконовите яйца им трябва **3000 години**, за да се излюпят.

**2**

Някога китайците вярвали, че драконите контролират дъжда.

**4**

В небето над северното полукълбо се вижда съзвездието Дракон.

**5**

В някои части от Азия тези митични същества били смятани за добри.

**6**

Преди много векове хората в Европа вярвали, че **кръвта от дракон** лекува болести.

**7**

Някога столицата на Виетнам носела името Танг Лонг – „Летящия дракон“.

**8**

В старите южноамерикански приказки драконите са пернати.

МИХАИЛ СЕЛЕНОВ / ALAMY



# ВСИЧКО ЗА ПАРИТЕ

ОТ КРИСТИН БЕЪРД РАТИНИ



Веднъж монетарницата в Пърт, Австралия, отсякла златна монета с тегло 1 kg на стойност 111 500 лв.

Паричната единица на Перу се нарича **нuevo сол** – „ново слънце“ на испански.



Една германска банкнота от 1922 г. е известна като „**Вампирската банкнота**“, защото някои се шегували, че вампир е захапал шията на работника на изображението.



По-рано на беларуската **банкнота от 50 копейки** имало изображение на катеричка.

През 1685 г. Войниците в Квебек, Канада, получили заплатата си в карти за игра, тъй като на **френските колониални власти** им свършили парите.



С помощта на металотърсач двама англичани открили **206 римски монети** отпреди 2200 години.



В Монетния двор на САЩ работят **скулптори**, които изработват модели на монети.



A minting error on the **2005 Kansas quarter** makes the word “trust” look like “rust.”

Наричат американската банкнота от 1000 долара от 1890 г. „**динята**“, тъй като шарките ѝ напомнят за динена кора.



## СПЕСТОВЕН СЪВЕТ!

Помоли да ти дават парите за седмицата в по-едри банкноти. Според изследванията хората по-лесно харчат дребни, отколкото едри пари.



© МОНЕТАРИЦА ПЪРТ (ЗАТНА МОНЕТА) АТР / GETTY IMAGES (НУЕВО СОЛ) СЪЗАН ЛОУКЕИ / ПРЕАСТИМЕ (ВАМПИРСКА БАНКНОТА) МИХАИЛ СЕЛЕЗНОВ / ALAMY (КАТЕРИЧКА) ДЕЙВИД ДОТИ (КАРТИ) РОН НИКЕЛ / DESIGN PICS / CORBIS (АНТИЧНИ МОНЕТИ) ПРЕДОСТАВЕНА ОТ ФЕДЕРАЛНАТА БАНКА НА САЩ (ФРАНСИЗКО „ДИНЯТА“) КЕНЕТ МАДЕРЛОС (МОНЕТА ОТ 25 ЦЕНТА) КЕЛИ МИЛЪР / NG STAFF (КАСЧКА)



# УДИВИТЕЛНИ ЖИВОТНИ

## ВРЕМЕ ЗА

## МАСКАРАД



Няма нищо странно на Хелоуин да зърнеш призраци, вампири и пирати. Но едва ли очакваш всички те да са на четири крака. Милиони домашни любимци ще се маскират за Хелоуин и NG Kids ти представя някои от най-забавните костюми.

ОТ КЕИ БОУТНЪР

На тези домашни любимци им харесва да носят костюми, но твоят може и да не обича. Никога не го принуждавай да прави нещо, което не иска.

**ЗДРАСТИ,  
ДОНЕСЪЛ  
СЪМ МАЛКО  
ХРАНА.**

ЧЪКИ ОТ ПОРОДАТА ЧАУ-ЧАУ Е ТОЛКОВА СЛАДЪК, ЧЕ ЦЕЛИЯ ДА ГО СХРУСКАШ С ПЛОДОВИЯ МУ КОСТЮМ.

If you dress up your pet, позрижи се костюмът да е удобен и да не му пречи да диша и да се движи нормално.

4





ДАЛИ НЕ  
ТРЯБВАШЕ ДА  
СЛОЖА ОЩЕ  
МАЛКО ПЯНА  
ЗА КОСА?

АНГАЙСКИЯТ  
БУЛДОГ БЕТСИ  
ОПРЕДЕЛЕНО  
ИМА СТРАХОТНА  
ПРИЧЕСКА.



ХАЙДЕ ДА  
ИГРАЕМ НА  
ГОНЕНИЦА...  
ПОД  
ВОДАТА!

ДАКЕЛЪТ СТИВ  
Е ГОТОВ ДА  
СЕ ГМУРНЕ  
НАДЪЛБОКО  
СЪС СВОЯ  
АКВАЛАНГ.

ПОМЕРАНЪТ  
ЛЕЙНИ НЕ УСПЯВА  
ДА ЗАБЛУДИ  
НИКОГО С  
ПРИЗРАЧНИЯ СИ  
ЧАРШАФ.



БАУ! ИМАМ  
ПРЕДВИД –  
БУХУУУ!

НЕ ВИ  
ТРЯБВА  
БАТМАН, АЗ  
СЪМ БАТДОГ!



ЧИХУАХУАТА МЕЙСЪН  
ИЗДИГА НА НОВИ  
ВИСОТИ БОРБАТА С  
ПРЕСТЪПНОСТТА.

## НАЙ-ЯКИТЕ КОСТЮМИ

Кои премени обраха  
овациите на миналия  
Хелоуин? Ето някои  
от най-популярните.

1. туква
2. хотгог
3. пчела
4. дявол
5. котка
6. куче
7. лъв
8. герой от „Междувездни Войни“
9. супергерой
10. призрак



[illegible]

Близко 20% от хората, които ще празнуват Хелоуин тази година, имат намерение да маскират домашните си любимци.

**ОБЛЕЧЕНА  
КАТО  
ДОРТИ ОТ  
„МАГЪОСНИКЪТ  
ОТ ОЗ“, НЕЛИ  
СЕ ОГЛЕЖДА  
ЗА ЖЪЛТАТА  
ПЪТЕКА.**

**НЯКОИ  
ПАЯЦИ ИМАТ  
ПО 12 КРАКА.**

**МЪНИЧКИЯТ  
ПЪФ Е НАЙ-  
СИМПАТИЧНИЯТ  
ПАЯК НА ВСИЧКИ  
ВРЕМЕНА.**

**ДОБРЕ  
ДОШЛИ В  
СТРАШЕН**

На всеки 31 октомври съпругата на илюзиониста Хари Худини организираше спиритически сеанси, за да се свърже с покойния си съпруг.

Един град в Западна Вирджиния се казва „Страшен“.

**Почти 90% от родителите си хавват от бонбоните, събрани от децата на Хелоуин.**

**Вечерта на Хелоуин през 2009 г. баскетболният мач между „Сан Антонио Спърс“ и „Сакраменто Кингс“ бил отложен заради жив прилеп на игрището.**

Веднъж Емпайър Стейт Билдинг в Ню Йорк бил осветен с хелоуински светлини, that could be seen as far away as New Jersey.